

Bruksela, 13 maja 2025 r.
(OR. en)

8850/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0058(COD)

CODEC 583
ENV 326
PE 22

NOTA INFORMACYJNA

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DYREKTYWY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY zmieniającej dyrektywę Rady 92/43/EWG w odniesieniu do statusu ochrony wilka (<i>Canis lupus</i>) – Wynik pierwszego czytania w Parlamencie Europejskim (Strasburg, 5–8 maja 2025 r.)

I. WPROWADZENIE

W dniu 6 maja 2025 r. Parlament Europejski zatwierdził na posiedzeniu plenarnym wniosek Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Klimatu i Bezpieczeństwa Żywności (ENVI), by zastosować art. 170 (tryb pilny), a następnie kluby parlamentarne Lewicy i Zielonych/WSE zgłosiły dwie poprawki.

W dniu 16 kwietnia 2025 r. Komitet Stałych Przedstawicieli potwierdził, że jeżeli Parlament Europejski zatwierdzi wyżej wymieniony wniosek Komisji bez poprawek, Rada zatwierdzi stanowisko Parlamentu Europejskiego.

II. GŁOSOWANIE

W dniu 8 maja 2025 r. Parlament Europejski przyjął stanowisku w pierwszym czytaniu, aprobuując wniosek Komisji i odrzucając wszystkie zgłoszone poprawki. Stanowisko to zawarte jest w jego rezolucji ustawodawczej.

Rada powinna zatem być w stanie zatwierdzić stanowisko Parlamentu Europejskiego w wersji przedstawionej w załączniku do niniejszej noty, a tym samym zakończyć pierwsze czytanie w obu instytucjach.

Akt ustawodawczy zostanie wówczas przyjęty w brzmieniu odpowiadającym stanowisku Parlamentu Europejskiego.

P10_TA(2025)0100

Status ochrony wilka (*Canis lupus*)

Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z dnia 8 maja 2025 r. w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę Rady 92/43/EWG w odniesieniu do statusu ochrony wilka (*Canis lupus*) (COM(2025)0106 – C10-0044/2025 – 2025/0058(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2025)0106),
 - uwzględniając art. 294 ust. 2 i art. 192 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C10-0044/2025),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 30 kwietnia 2025 r.¹,
 - po konsultacji z Komitetem Regionów,
 - uwzględniając art. 60 i 170 Regulaminu,
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;
 3. zobowiązuje swoją przewodniczącą do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

¹ Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym.

Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 8 maja 2025 r. w celu przyjęcia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2025/... zmieniającej dyrektywę Rady 92/43/EWG w odniesieniu do statusu ochrony wilka (*Canis lupus*)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 192 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego¹,

po konsultacji z Komitetem Regionów,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą²,

¹ Opinia z dnia 30 kwietnia 2025 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

² Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 8 maja 2025 r.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Z przyczyn określonych w decyzji Rady (UE) 2024/2669³ Unia przedłożyła Stałemu Komitetowi Konwencji o ochronie gatunków dzikiej flory i fauny europejskiej oraz ich siedlisk⁴ (zwanej dalej „konwencją berneńską”) wniosek dotyczący zmiany statusu ochrony gatunku wilka na mocy tej konwencji. Na swoim 44. posiedzeniu w dniu 6 grudnia 2024 r. Stały Komitet zatwierdził wniosek Unii dotyczący przeniesienia wilka (*Canis lupus*) z załącznika II („Ściśle chronione gatunki fauny”) do konwencji berneńskiej do załącznika III („Chronione gatunki fauny”) do tej konwencji (dalej „decyzja Stałego Komitetu”).
- (2) Zgodnie z art. 17 ust. 3 konwencji berneńskiej zmiana statusu ochrony wilka weszła w życie w dniu 7 marca 2025 r.
- (3) Dyrektywa Rady 92/43/EWG⁵ jest kluczowym instrumentem ochrony przyrody w Unii, w szczególności w świetle międzynarodowych zobowiązań Unii wynikających z konwencji berneńskiej. Aby zmiana statusu ochrony wilka na mocy konwencji berneńskiej została transponowana do ram prawnych Unii, decyzja Stałego Komitetu powinna zostać odzwierciedlona w dyrektywie 92/43/EWG.

³ Decyzja Rady (UE) 2024/2669 z dnia 26 września 2024 r. w sprawie przedłożenia w imieniu Unii Europejskiej wniosku dotyczącego poprawki do załączników II i III do Konwencji o ochronie gatunków dzikiej flory i fauny europejskiej oraz ich siedlisk oraz w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii na 44. posiedzeniu Stałego Komitetu konwencji (Dz.U. L, 2024/2669, 10.10.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2669/oj>).

⁴ Konwencja o ochronie gatunków dzikiej flory i fauny europejskiej oraz ich siedlisk (Dz.U. L 38 z 10.2.1982, s. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/1982/72/oj>).

⁵ Dyrektywa Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj>).

- (4) W celu transpozycji decyzji Stałego Komitetu wpis dotyczący wilka powinien zostać uchylony w załączniku IV do dyrektywy 92/43/EWG i dostosowany w załączniku V do tej dyrektywy, tym samym zapewniając wilkowi ochronę przewidzianą w art. 14 dyrektywy 92/43/EWG.
- (5) Dyrektywa 92/43/EWG ma na celu przyczynienie się do zapewnienia różnorodności biologicznej poprzez ochronę siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory na europejskim terytorium państw członkowskich, do którego stosuje się Traktat.
- (6) Dyrektywa 92/43/EWG, będąca instrumentem w dziedzinie ochrony środowiska, umożliwia państwom członkowskim utrzymanie lub wprowadzenie bardziej rygorystycznych środków ochronnych, o ile są one zgodne z Traktatami, zgodnie z art. 193 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. W związku z tym do celów dyrektywy 92/43/EWG państwa członkowskie zachowują swobodę, niezależnie od zmiany wprowadzonej niniejszą dyrektywą, w zakresie utrzymania statusu ochrony wilka na poziomie ochrony przewidzianym dla ściśle chronionych gatunków fauny.
- (7) Ponieważ cel niniejszej dyrektywy może zostać osiągnięty wyłącznie na poziomie Unii, gdyż wymaga zmiany istniejącego unijnego aktu prawnego, Unia może podjąć działania zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule, niniejsza dyrektywa nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 92/43/EWG,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W dyrektywie 92/43/EWG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku IV, litera a), „Zwierzęta”, uchyla się wpis dotyczący gatunku *Canis lupus*;
- 2) w załączniku V, litera a), „Zwierzęta”, wpis dotyczący gatunku *Canis lupus* otrzymuje brzmienie:
„*Canis lupus*”.

Artykuł 2

1. Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy w terminie do dnia ... [18 miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszej dyrektywy]. Niezwłocznie powiadamiają o tym Komisję.

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Sposób dokonywania takiego odniesienia określany jest przez państwa członkowskie.

2. Państwa członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w ..., dnia ... r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego

Przewodnicząca

W imieniu Rady

Przewodniczący/Przewodnicząca